

**035 Філологія  
Німецька мова**

**Варіант 1**

1. Wählen Sie die richtige Antwort auf die Frage: Bei welchen Umständen wurde die Frage nach der Entstehung des Nordlichtes gestellt?

Das Nordlicht

Dove stellte bei einer Prüfung die Frage nach der Entstehung des Nordlichtes. Der Student überlegte eine Weile, wurde immer verlegener und sagte schließlich: „Ich habe es gestern noch gewusst, aber ich habe es schon wieder vergessen!“ „Das ist wirklich ein Unglück und ein Verlust für die Wissenschaft“, war die Antwort. „Nun sind Sie der einzige Mensch auf der Erde gewesen, der das gewusst hat und der musste es wieder vergessen!“

- A) Im Kongress der Wissenschaftler der ganzen Welt.
- B) Bei einem Examen für die Studenten.
- C) Auf einer Party für die Studenten.
- D) In der Versammlung der Gelehrten.

2. Finden Sie den Satz, der dem Inhalt des Textes entspricht.

Dick und dünn

Ein dicker englischer Schriftsteller traf im Foyer eines Theaters den Dichter Bernhard Shaw. Er sah den Dichter aufmerksam an und sagte dann: „Sie werden immer dünner. Wenn man Sie sieht, könnte man glauben, es sei Hunger im Lande.“ „Und wenn man Sie sieht“, antwortete Shaw lächelnd und sah seinen Kollegen an, „glaubt man, Sie sind daran schuld.“

- A) Bernhard Shaw traf im Foyer des Theaters seinen besten Freund.
- B) Shaw sah dünn aus.
- C) Er war an Hunger im Land schuld.
- D) Der berühmte Dichter war sehr dick.

3. Womit beschäftigt sich die allgemeine Lexikologie?

- A) Sie wendet ihre Aufmerksamkeit dem Wortschatz und seinen Elementen zu, indem sie die Einheiten als syntaktisch strukturierte Komplexe elementarer Merkmale beschreibt
- B) Sie versucht, solche Klassifizierungen vorzunehmen und solche Gesetzmäßigkeiten aufzudecken, die für viele Sprachen gelten
- C) Sie berücksichtigt die Dialektik von Synchronie und Diachronie
- D) Mit grammatischen Besonderheiten der Sprache

4. Der Hauptweg der Bereicherung des deutschen Wortschatzes ist...

- A) Bedeutungswandel
- B) Wortentlehnung
- C) Wortbildung
- D) Bildung von phraseologischen Verbindungen

5. Wie heißen folgende Synonyme? essen – fressen – speisen;

- A) ideographische
- B) absolute
- C) stilistische
- D) Euphemismen

6. Lexikologie begann sich als Wissenschaft ...zu etablieren

- A) Im 19. Jh.
- B) Anfang des 20. Jh.
- C) Mitte des 20. Jh.
- D) Ende des 20. Jh.

7. Bestimmen Sie die Rededarstellung:

„Sie hatte alles wohl überlegt. An Härte gegen sich selbst fehlte es ihr nicht. Philipp? Nun, Philipps Rechte bedrückten sie am wenigsten. Hatte er denn Rechte an sie? Rechte, durch welche Vorzüge und Leistungen erworben?“ (Ingeborg Bachmann, Drei Wege zum See):

- A) Direkte Rede
  - B) Indirekte Rede
  - C) Erlebte Rede
  - D) Der innere Monolog
8. Unter Personifizierung versteht man ... .
- A) die Beschreibung menschlicher Eigenschaften, Merkmale und Handlungen
  - B) die Übertragung menschlicher Eigenschaften, Merkmale und Handlungen auf tierische und pflanzliche Organismen
  - C) die Verschmelzung verschiedener Sinnesempfindungen
  - D) die Beschreibung der Tiere
9. Die Aposiopese ist ... .
- A) eine plötzliche Hervorhebung des Gedanken im Mittel der Aussage
  - B) ein plötzlicher Einbruch des Gedanken am Ende der Aussage
  - C) ein plötzlicher Einbruch des Gedanken im Mittel der Aussage
  - D) eine plötzliche Hervorhebung des Gedanken am Ende der Aussage
10. Die Ausklammerung findet sich in ... .
- A) allen Stilarten
  - B) nur in der Alltagsrede
  - C) nur im publizistischen Stil
  - D) im Stil der schöngeistigen Literatur
11. Was wird im Text beschrieben?
- Bei diesem religiösen Fest, das 7 Wochen nach Ostern begangen wird, steht der Heilige Geist des christlichen, dreifaltigen Gottes im Mittelpunkt. In der Bibel wird berichtet, dass den Jüngern der Geist Gottes gesandt wurde und sie daraufhin in vielen verschiedenen Sprachen redeten. Es war der Tag, an dem früher die Landwirte das erste Mal ihr Vieh auf die Weide trieben.
- A) Pfingsten
  - B) Ivan Kupalo
  - C) Heilige Drei Könige
  - D) Christi Himmelfahrt
12. Wählen Sie das richtige Pronominaladverb: Ich weiß nicht, ... meine Schwester wartet.
- A) worin
  - B) woran
  - C) worauf
  - D) wonach
13. Finden Sie ein Synonym zum Wort: hineinkommen
- A) bekommen
  - B) eintreten
  - C) verschwinden
  - D) schweigen
14. Wählen Sie die richtige Konjunktion: Das Zelt hat sich jedes Mal wieder geöffnet, ... Jan es zusammenfalten wollte.
- A) als
  - B) wann
  - C) obwohl
  - D) wenn
15. Wählen Sie die richtige Präposition: ... Weihnachten sind die Schaufenster hübsch dekoriert.
- A) wider
  - B) zu
  - C) bei
  - D) nach
16. Sprichwörter sind Phraseologismen, die ...
- A) einen geschlossenen Gedanken in Redewendungsform mitteilen

- B) einen geschlossenen Gedanken in Wortform mitteilen
- C) keinen geschlossenen Gedanken mitteilen
- D) einen geschlossenen Gedanken in Satzform mitteilen

17. Wählen Sie die richtige Antwort.

Aus meinem Fenster sieht man die Kirche, ... man noch im XVIII. Jahrhundert gebaut hat.

- A) die
- B) der
- C) das
- D) deren

18. Wählen Sie den richtigen Satzteil.

Falls ich ihn noch treffe, ...

- A) ich will ihm das Päckchen gern geben
- B) will ihm das Päckchen gern ich geben
- C) will geben ich ihm das Päckchen gern
- D) will ich ihm das Päckchen gern geben.

19. Wählen Sie die richtige Übersetzung: Passen Sie auf!

- A) Бережіть себе!
- B) Не забудьте!
- C) Будьте уважні!
- D) Слідуйте за мною!

20. Wählen Sie den entsprechenden Satz: Die Regierung kann manipuliert werden.

- A) Die Regierung lassen sich manipulierten.
- B) Die Regierung lässt sich manipulieren.
- C) Die Regierung lassen sich manipulieren.
- D) Die Regierung lässt sich manipulierten.

21. Wählen Sie die richtige Bedeutung: zur Kenntnis nehmen

- A) akzeptieren
- B) registrieren
- C) verstehen
- D) annehmen

22. Wählen Sie die richtige Zeitform: Ich konnte Hans am Telefon gar nicht verstehen, weil er so außer Atem war! – Er ... wohl ... ..., um dir so schnell wie möglich die gute Nachricht übermitteln zu können.

- A) wird gerannt sein
- B) wird gerannt haben
- C) werden gerannt ist
- D) werden gerannt hat

23. Wählen Sie die richtige Übersetzung:

З часів Київської Русі аж до сьогоднішніх днів українці славляться своєю працьовитістю.

- A) Die Ukrainer zeichnen sich durch ihre Arbeits- und Lebenslust aus.
- B) Seit der Zeit der Kyjiwer Rus bis zum heutigen Tag zeichnen sich die Ukrainer durch ihre Arbeitslust aus.
- C) Seit der Zeit der Kyjiwer Rus bis zum heutigen Tag wollten die Ukrainer immer arbeiten.
- D) Die Ukrainer zeichnen sich durch ihre Arbeits- und Lebenslust auf.

24. Wählen Sie die richtige Übersetzung:

24 серпня 1991 року було офіційно проголошено суверенітет і незалежність України.

- A) Am 24. August 1991 war die Souveränität und die Verfassung der Ukraine offiziell verkündigt.
- B) Am 24. August 1991 waren die Souveränität und die Unabhängigkeit der Ukraine offiziell verkündigt.
- C) Am 24. August 1991 ist die Souveränität und die Verfassung der Ukraine offiziell verkündigt.
- D) Am 24. August 1991 sind die Souveränität und die Verfassung der Ukraine offiziell zu verkündigen.

25. Wählen Sie die richtige Übersetzung:

Він не говорив зі мною про свою проблему.

- A) Über dein Problem sprach er mich nicht.
- B) Über unser Problem sprach er mich nicht.
- C) Über sein Problem hat er mit mir nicht gesprochen.
- D) Er sprach mit mich über sein Problem nicht.

26. Welche Transformation wurde im folgenden Beispiel benutzt?

An einem Frühnachmittag, als es gerade ein bißchen hell geworden war, habe ich in so einem Selbstbedienungscafe gegessen und plötzlich den Tisch zu zerkratzen angefangen. – Одного дня, одразу пополудні, як саме трохи посвітлішало, я сидів в одній кав'ярні з самообслуговуванням і раптом мимоволі почав дряпати нігтем стіл.

- A) Auslassung
- B) Generalisierung
- C) Hinzufügung
- D) Logische Entwicklung

27. Welche Transformation wurde im folgenden Beispiel benutzt?

Zu Füßen der Bäume waren mehrere Reihen von Einzelgaragen, ähnlich rechteckig und mit den gleichen Flachdächern wie die Bungalows...

Попід деревами тяглися ряди однакових гаражів з однаковими, як і в бунгало, плоскими дахами...

- A) Auslassung
- B) Generalisierung
- C) Hinzufügung
- D) Logische Entwicklung

28. Welche Transformation wurde im folgenden Beispiel benutzt?

Am Abend strahlte der Raum, und der braungebeizte Tisch, nun mit einem weißen Tischtuch versehen, war gedeckt für zwei.

Увечері дім аж сяяв, темний стіл з мореного дерева, тепер застелений білою скатертиною, був накритий на двох.

- A) Auslassung,
- B) Generalisierung,
- C) Hinzufügung,
- D) Logische Entwicklung

29. Welche Transformation wurde im folgenden Beispiel benutzt?

Am Abend aßen die Frau und das Kind allein im Wohnraum.

Увечері жінка з хлопчиком вечеряли у вітальні самі.

- A) Antonymische Übersetzung
- B) Ersatz
- C) Hinzufügung
- D) Konkretisierung

30. Welche Transformation wurde im folgenden Beispiel benutzt?

Soeben war ich zum Kaffee bei Madame Käselau, in der Nähe; es sind angenehme Leute... (H. Mann) - Я щойно ходила на чашку кави до мадам Казелау, нашої сусідки; вони приємні люди.

- A) Hinzufügung,
- B) Logische Entwicklung,
- C) Grammatischer Ersatz,
- D) Auslassung